

Oll armoù eus ar bed, clezejer ha sabrinier, 439
 Da finissa va bec, ma z'in da velet va zalver,
 C'hoant bras aneus da vont da bales an Drinded,
 Mam befe ar bonheuer eus veach da vont.

Chanson

Ur sept émeuzen gaozant en em gario fidel,
 neu a g'lebet cheparc'et gant g'entus d'laek.

Var ton:

1.

Propos e gafen agreabl d'am esperet,
 Composit ur chanson brema pa meus sujet;
 M'alfachaffen caout repos ha cessi va daerou,
 Me scrife ur chopi pa meus liaplün ha liou.

2.

Daerou continuel a sceill va Daoulagad
 A red gant va diou chod evel ar voaz en prad
 O consideri breman pequer bras ar toufranc,
 An andus ar galon e coll an esperanc.

3.

oll-buissant, crouer an oll astrou,
 Am rent sur an tictim eus va flanedennou.
 E creis foug va chalon ez on passionet
 Gant un desir ardent da garout un objet.

4.

Me gar gant passion ur femelen charmant,
 A zo tostiq d'am zi, me he quel en he chamb;
 M'alfen plijout dez i gement hac he plij din,
 Me a escape mort buan d'he zaludi

5.

Ho salud gant honor, va rouarez puissant,
 Ho crac, zo admirabl, ho genet zo charmant,
 Ho charmon zo souveren nar va chalon bremon,
 Emedi'n ho pouvoar: dispojit d'istin.

6.

Ho ped d'am excusi^{me} meus an ardeane,
 Gant quier humilite m'ar ro d'ech en ofranc;
 Mes estranch e c'afach e ve un den d'ister
 En defe an honor da vout ho servicher.

7.

418
 Ube ne veritan get un sort possession,
 Rac ar c'haera tenjoz ego sus ho calon.
 Credit en assurance, mas en accordit din,
 Ube vo ho servicheres e gite ha ma vevin.

8.

Ho reputation has hoct's all vertujou
 A ra din desirout possedi ho cracon,
 Gant ho permission a hirio da vigen
 Ube vo ar fidella sus ho servicheron.

9.

Ar gues fidelite a zo a gouseganc,
 Hac un arm redoutabl da zifen ar goustant,
 Mar bech fidel din-me, evel ma leveret,
 C'hoi vejo da vigen sus va muya caret.

10.

Set vidon anette, distrujit ar soupcon,
 Bras ar sincerite sus va affection.
 Gement en ho caran, me ho ped da gredi,
 Ube goufe va bue vit conseri hoct's himi.

11.

Pardonit, va mignon, rac ne veritan get

11. Receo demans ho peurz gement all a respet,
 Ubes evit prousi d'êch eo bras va amite,
 Gent evit manquet d'êch me golfe va bue.

12.

Plijet ma vin bepret en ho proteccion,
 Hôa finitomp brema hon chonversacion;
 Mar cavit agreabl e ven d'êch servicher,
 Ube denyo adare hep d'ale pel amzer.

13.

Eus a greis va chalon, mar gra plijadur d'êch,
 Charmet vin d'o quelet, n'en eur fors e pelec'h.
 Chouï azoun objët, ervez au experiance,
 A zo plijadur vras beza en ho prepane.

14.

Ube ameus ur boueur ha me veritan get,
 Caout evit Mestrey ur plac'h ger distingel.
 Hôï eo ar vrouanes a bossed va chalon;
 Eus va sincerite ha furnis cocion.

15.

Mars en eur pantimant eus a berseveranc,

C'zan-me da velot va douc, va esperanc,
 V'it gallout contempli he jenerozite,
 Pè hi ar jollières demeus va liberte.

443

16.

Debonjour, va Mestres, croianes va chalon,
 C'hoii a represant din peps sort perfection;
 C'hoii a zo un azil dam'chorfha dam'esperet;
 C'hoii eo ar medecin a gonsers va yeikee.

17.

Me garje, va zervicher, e vijen partajet
 A gement a dalanchou evel a leveret;
 Mes Sampson ho cavàn dont D'ad'atribui din,
 Gement a veritou, gra ne meus-me kini.

18.

Grêt emeus ar breusen gant quis experianc;
 Me a zo esclavues dindan ho puissanc;
 An inclinacion ameus-me D'o caret,
 A alun em chalon tån an amourouret.

19.

Un drase zo eur merg'eur ho civilité,

Ma nonpas eur breusen deumus ho'ch amite,
 Ne alfen get crede e ve ho carante
 A deufe D'o lagat en sort extremité.

20.

Va Chalou, va Mestrey, a voa en eun armet
 Evit en eun difen eus charmon ar merchet,
 Mes ch'ouii gant ho charmon ho'ch eussi allaget :
 Ema en ho prizon gant chadennou staget.

21.

Ma'm bijs ar s'gient en devoa Ciseron,
 Evit ma chalou leun ebar en ho calou,
 Me a hanavejs sur an differançou de
 Etre va zantiment hac ho'ch all broposion.

22.

Ma'm bijs ar pouvoar en devoa Marc-Antoen,
 Da rezolo va Chalou evit ober D'oc'h leun,
 Har bin' eo gravet en lizerennou Dou,
 En ho caran, va Mestrey, gant g'uis affection

23.

Ma o gred, va Mestrey, bezit ferm ha constant,

He ne zelavuit get an teodou medisant,
 Pere zo advenrou da seinus, D' Apolo,
 A dor an amitee chadennou respizet.

245

Bezit permadet eus va fidelite,
 Abe zo evel eus roeb ebars e formete.
 Abe ne zelavuit get teodou ~~medisant~~,
 Hoazus en peb amez, flennou pernicus.

25.

Ebars en ho presanc, n'bafen get enoie,
 Abes sonet eo an heur: ret eo n'em zepari.
 Eus ho pedi da chom e zantimancho-ze,
 Genambo'r blijadur d'o quelab adare.

26.

Creit, va zervichei, me a vo dispozet
 Da zonet d'o reeo gant heur tra respect,
 C'hoie a zo un objet ervez va fantaji,
 D'o quelin o lonet, e reot blijadur d'inn.

27.

Me a gred va mentes zo'n zoursen a zouter,

146 P'bramant eur fleuren eur an nevez amzer,
 Pehini a ve gye ebar e peb seign,
 Ha gar ha zervichez gant quis affection.

28.

O sonet de guélet, me ameus abordet
 Eun degen maleurus hac he deus va figet.
 Santimanchoe barbar eus a beurs he cherent,
 A deu Ior zepari balamour m'en em gariemp.

29.

Ha Mestrez gant couraj, fermete ha constanc,
 He deus gret efforchoe demeus a resistanc,
 O Sojal conserve en amitie sincer,
 Evit reconjanç he fidel zervichez.

30.

Hees he oll efforchoe he zervichez get dezir;
 He cherent a brestant e rango demerji;
 Fixet o deus vchoas, ervez o balonte,
 Dre m'o deus eur respet bras evit o chatite.

31.

An objeto precius pini zo protejeto,

Evit caout ar jouissance, eus va muiad caret,
 A ra e zilizane, evit satisfia;
 Mes pa barlant outi, hi ne respont melka.

31.

He c'herent transportet a laras dei soudens;
 Demazi a rangit herve hor gourc'hamen.
 C'houi zo, plachie yaouang d'indan hon depreidant,
 Met eo oboissan daoust d'ob'oll constant.

32.

Demezet eo eta Trouanes va c'halon;
 Ne meus nac esperanc, na consolacion;
 Evit cressi va amir he deus he bro quitet,
 Hea va lezet va unan da voela gant regret.

33.

Deu em velan pivet eus an objekt a garin,
 Ube ar bed ar maro da zont d'am deleria;
 Non get vit resita ou ar poan a goufran:
 Pa zec va douc, demezet, ne c'houlan mui beva.

34.

Ar maro ne deu get; mes eus voez consolant

14. A ro dîn da entent eu rot beza content.

Doue a gastio gent e zorn quissant,

an du vo fos d'ochouez, mes man an inocant.

36.

Oteus ar chanson-mâ a zo un den yaouanq,

Endeus eur galon deues, mes eur speret content,

Hac en deues hi grêt de us quis amicté,

Er bla mil eis cant pèvar, ar choezec a vis Mè.

37.

Un avis gent finissa a roân d'ar voaset,

Mar geront evita na viciut get tromplet:

Da garespont merchet, qemeret daou alchoue;

Unan vit ar zorti, un all vit an antre.

38.

Da secret zo quivriou, gant calz a dud aprouet,

qement zo ignorant a de beza instruct.

Ma meus gentrou laget e zan da bartia,

Mbe zo ganetenul lann, hanuct on Colera.

Fin.